

Zhou Documents

7-19-1997

News: Cai GuoQiang's Large-scale Installations Will Exhibit Next Month.

Guo-Qiang CAI 蔡国强

Follow this and additional works at: <https://digital.kenyon.edu/zhoudocs>

Recommended Citation

CAI 蔡国强, Guo-Qiang, "News: Cai GuoQiang's Large-scale Installations Will Exhibit Next Month." (1997). *Zhou Documents*. 24.
<https://digital.kenyon.edu/zhoudocs/24>

This Exhibition Document is brought to you for free and open access by Digital Kenyon: Research, Scholarship, and Creative Exchange. It has been accepted for inclusion in Zhou Documents by an authorized administrator of Digital Kenyon: Research, Scholarship, and Creative Exchange. For more information, please contact noltj@kenyon.edu.



社區動態

「文化大混浴」中西體驗中蚊帳大 蔡國強大型裝置藝展下月展出

一本報紐約訊——經過兩年多的籌備，華裔旅美藝術家蔡國強的大型裝置藝術展即將於八月八日在皇后區藝術展覽館開幕。屆時也將是該展覽館成立二十五周年紀念日，預計會出現該展覽館近來難得的盛況。

為慶祝紐約皇后區藝術展覽館開館二十五周年，該館特邀華裔藝術家蔡國強在主辦廳舉辦大型裝置藝術個展，主題是「文化大混浴」(Cultural Maelstrom Bath)。蔡國強將在兩千平方英尺寬、三十英尺高的展廳裡創造出一個微觀宇宙，主要由五個部分組成：十幾塊巨大太湖石按照中國傳統風水觀念安排，六只小彩色雀鳥上下飛躍，一個大型旋渦浴缸(Jacuzzi)安置在中心部位，一個大樹根吊在空中，這一切又被一個大蚊帳緊緊罩住。

蔡國強表示，在接到邀請後，他本來的計劃是將一艘舊的美國軍艦或潛水艇安置到他的藝術中，但一直沒有等到有退役的，只好改變初衷。經過對皇后區的詳細研究，他確定了目前的「文化大混浴」。他說，皇后區多族裔的特徵在全美屬一屬二，而他所要表現的正是族裔之間的融合。

透明的大蚊帳使人立即感到從一個世界進入到另一個世界。在這「另一個世界」裡，按照中國傳統風水論安排的大湖石使東方傳統哲學里的「氣」運暢有至。觀者可以浸浴在裝滿中草藥水的西式大浴缸里，體驗中西「文化大混浴」。

懸在半空中的大榕樹根立即使人聯想到達利(Salvador Dali)的畫，整個裝置也有種超現實主義的神秘感。一個無止境的宇宙空間變成了一個藝術領域，其中的動物、植物、人造物(蚊帳)被藝術家轉換、蛻變，迫使觀者把這些日常熟悉的東西理解成藝術。同時由於用不合常規或不符邏輯的安排，作者創造出一個幻想的空間，使普通的事物傳達出不普通的涵義。正因觀者能夠更多地介入和參與，觀者的心智得到了更多的刺激。在浴缸里的觀者也變成了藝術品，改變了藝術家、藝術品和觀者之間的關係。

蔡國強畢業於上海戲劇學院舞台美術系，後一直在日本進行創作，也在世界各地舉辦展覽。他現在紐約曼哈頓定居。「文化大混浴」的展覽日期是：八月八日至十月二十六日。聯系電話：七一八—五九二—九七零零。



華裔旅美藝術家蔡國強(右一)在指導工作人員安裝他的大型藝術作品「文化大混浴」。(丁文攝)